



HARTING Electronics GmbH
P.O. Box 14 73 | D-32339 Espelkamp
info@HARTING.com

Deutsch
ENGLISH

HARTING RJ Industrial® MultiFeature

Bestell-Nummer / ORDER NUMBER
0945 151 1571 - angled version 8-pole
0945 151 1141 - angled version 4-pole

www.HARTING.com

Montageanleitung - Gewinkelte Version
ASSEMBLY INSTRUCTION - ANGLED VERSION

1. Verriegelungselement über das Kabel schieben. Kabelmantel auf die Länge von mindestens 40 mm abmanteln. Schirmgeflecht einkürzen und über Kabelmantel mit einer Länge von ca. 10 mm zurückschlagen. Optional kann Kupferfolie 0945000200 zur Fixierung des Kabelgeflechtes verwendet werden. Folienschirm auf ca. 15 mm kürzen.

1. PUSH THE LOCKING ELEMENT OVER THE CABLE. STRIP THE CABLE JACKET TO A LENGTH OF MIN. 50 MM AND WRAP THE SHIELDING BRAID BACK OVER THE CABLE JACKET TO A LENGTH OF APPROX. 15 MM. OPTIONAL USE COPPER FOIL (09458000200) TO FIX THE SHIELDING BRAID. TRIM THE SHIELDING FOIL TO APPROX. 15 MM.

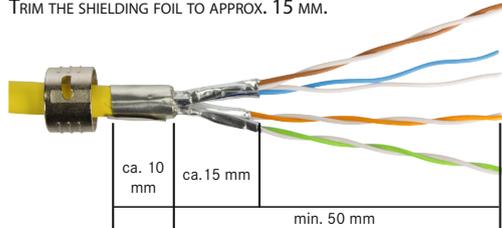


Abbildung 1 FIGURE 1

2. Den weißen Wiremanager aus dem Steckverbinder entnehmen.

2. REMOVE THE WHITE WIRE MANGER FROM THE PLUG BODY.

3. Die Adern entsprechend dem Belegungsetikett einführen.

Tipp: Die 4 oberen Adern ca. 5 mm kürzen um die Adern einfacher einzulegen.

3. INSERT THE WIRES INTO THE WIRE MANAGER ACCORDING TO THE WIRE MAP LABEL.

HINT: SHORTEN THE UPPER 4 WIRE APPROX. 5 MM FOR EASIER WIRE INSERTION.



Abbildung 2 FIGURE 2

4. Wiremanager mit dem eingelegten Kabel in den Steckverbinder einrasten und schließen.

4. CLIP THE WIRE MANAGER WITH THE CABLE INTO THE PLUG BODY AND CLOSE THE PLUG.

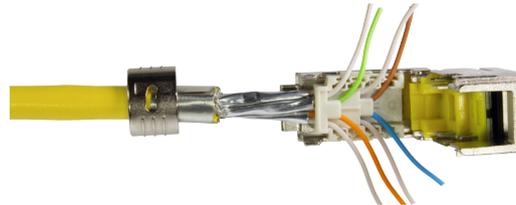


Abbildung 3 FIGURE 3

5. Steckverbinder mit einer Parallelverpresszange zusammendrücken und mit dem Verriegelungselement verriegeln. Die Adern werden mit den integrierten Messern auf die richtige Länge gekürzt. Falls notwendig, eingeschnittene Einzeladern entfernen.

5. PRESS PLUG BODY TOGETHER WITH A PARALLEL PRESSING TOOL AND CLIP THE LOCKING ELEMENT TO THE LOCK POSITION. WIRES ARE CUTTED AUTOMATICALLY TO THE CORRECT LENGTH WITH THE INTEGRATED KNIVES. IF NEEDED REMOVE THE WIRES.

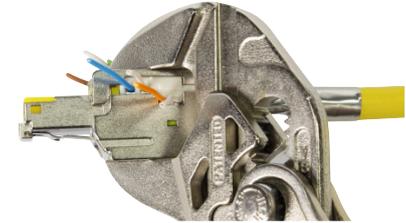


Abbildung 4 FIGURE 4

6. Den gewinkelten Kabelabgang gemäß der gewünschten Kabelabgangsrichtung montieren. Den Kabelabgang mit einer Parallelverpresszange zusammendrücken und mit dem Verriegelungselement verriegeln.

6. CHOSE THE CABLE OUTLET DIRECTION AND ADD THE CABLE OUTLET IN THE CORRECT POSITION. PRESS THE ANGLED CABLE OUTLET TOGETHER WITH A PARALLEL PRESSING TOOL AND CLIP THE LOCKING ELEMENT TO THE LOCK POSITION.



Öffnen des Steckverbinders
Disassembly of the plugs

1. Öffnen des Verriegelungselementes

1. OPEN THE LOCKING ELEMENT.

2. Klappe am Steckverbinder mit einem kleinen Schraubendreher öffnen.

2. OPEN THE PLUG COVER WITH A SMALL SCREW DRIVER.

Version 1.0 2019 - 05
Bestell-Nummer: 0945 151 1571 9900
ORDER-NUMBER: 0945 151 1570 9900
Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.